

مدى الحياة Forever



Product Description

Why Forever?

- An insurance plan that provides a lifetime promise of financial security
- Worldwide coverage

Stand alone or Rider

Stand alone and also as rider with life

Currency

US Dollars

Gender

Male & Female

Eligibility

- 18-59 years for annual mode
- 18-57 years for 3 year single premium
- 18-55 years for 5 year single premium

Coverage Provided

- Permanent Partial Disability and Permanent Total Disability due to Accident or Sickness
- Loss of Life due to Accident

Benefits

- Monthly benefit payable for the life time of the insured with a minimum guaranteed benefit period of 240 months in case of Permanent Partial Disability or Permanent Total Disability due to Accident or Sickness.
- In addition, a lumpsum benefit is payable in case of Loss of Life or Dismemberment or Permanent Total Disability due to an accident. (Dismemberment pay out follows the percentage specified in the Supplementary Contract)

مواصفات البرنامج

لماذا برنامج مدى الحياة؟

- خطة تأمين تمنح ضماناً مالياً مدى الحياة
- تغطية تأمينية في جميع أنحاء العالم

برنامج منفرد أو ملحق

برنامج منفرد و أيضاً كملحق مع برنامج التأمين على الحياة

العملة

دولار أمريكي

النوع

ذكر و أنثى

الفئة العمرية

- ١٨-٥٩ عاماً للوثائق السنوية
- ١٨-٥٧ عاماً للقسط الوحيد لمدة ٣ أعوام
- ١٨-٥٥ عاماً للقسط الوحيد لمدة ٥ أعوام

التغطية المتوفرة

- العجز الجزئي الدائم و العجز الكلي الدائم نتيجة حادث أو مرض
- فقدان الحياة نتيجة حادث

المنافع

- تُدفع المنافع المستحقة الشهرية مدى الحياة للمؤمن عليه بحد أدنى لمدة التعويض تصل إلى ٢٤٠ شهراً في حالة العجز الجزئي الدائم أو العجز الكلي الدائم نتيجة حادث أو مرض.
- بالإضافة إلى ذلك، يتم دفع دفعة واحدة في حال فقدان الحياة أو فصل الأعضاء أو العجز الكلي الدائم نتيجة حادث. (يكون دفع تعويض فصل الأعضاء تبعاً للنسبة المحددة في العقد الإضافي)

Minimum / Maximum Coverage

Benefit	Minimum Coverage	Maximum Coverage
Permanent Partial Disability / Permanent Total Disability due to Accident or Sickness.	\$ 250 monthly benefit	\$ 3,000 monthly benefit
Loss of Life/ Dismemberment/ Permanent Total Disability due to Accident	\$15,000 lumpsum	

Annual Premium

- a. Permanent Partial Disability/Permanent Total Disability due to Accident or Sickness.

Annual Premium (in USD) Age at Entry 18-59										
Monthly Benefit	3000	2500	2250	2000	1750	1500	1250	1000	750	500
Class A	1049	874	787	699	612	525	437	350	262	N/A
Class B	1165	971	874	777	680	582	485	388	291	194
Class C										270

- b. Loss of Life/Dismemberment/Permanent Total Disability due to Accident.

Benefit Amount	Occupational Class	Age 18 -59	Age 60 - 65 (Renewals)
USD 15,000	A	37.50	50.40
	B	46.95	62.55
	C	56.25	79.05

3 Year Single Premium

- a. Permanent Partial Disability/ Permanent Total Disability due to Accident or Sickness.

3 Year Single Premium (In USD) Age at Entry 18-57											
Monthly Benefit	3000	2500	2250	2000	1750	1500	1250	1000	750	500	250
Class A	2990	2492	2242	1993	1744	1495	1246	997	747	498	N/A
Class B	3320	2767	2490	2213	1937	1660	1383	1107	830	553	N/A
Class C										770	385
Class D											440

- b. Loss of Life/Dismemberment/Permanent Total Disability due to Accident.

Benefit Amount	Occupational Class	Age 18 -57
USD 15,000	A	106.95
	B	133.80
	C	160.35
	D	213.75

الحد الأدنى / الأعلى للتغطية التأمينية

الحد الأعلى للتغطية	الحد الأدنى للتغطية	المنفعة
٣,٠٠٠ دولار أمريكي منفعة شهرية	٢٥٠ دولار أمريكي منفعة شهرية	العجز الجزئي الدائم / العجز الكلي الدائم نتيجة حادث أو مرض
١٥,٠٠٠ دولار أمريكي دفعة واحدة		فقدان الحياة/ فصل الأعضاء/ العجز الكلي الدائم نتيجة حادث

القسط السنوي

- أ. العجز الجزئي الدائم/ العجز الكلي الدائم نتيجة حادث أو مرض.

القسط السنوي (بالدولار الأمريكي) العمر عند الاشتراك في البرنامج ١٨-٥٩										
الدخل الشهري	٥٠٠	٧٥٠	١٠٠٠	١٢٥٠	١٥٠٠	١٧٥٠	٢٠٠٠	٢٢٥٠	٢٥٠٠	٣٠٠٠
فئة أ	لا يوجد	٢٦٢	٣٥٠	٤٣٧	٥٢٥	٦١٢	٦٩٩	٧٨٧	٨٧٤	١٠٤٩
فئة ب	١٩٤	٢٩١	٣٨٨	٤٨٥	٥٨٢	٦٨٠	٧٧٧	٨٧٤	٩٧١	١١٦٥
فئة ج										٢٧٠

- ب. فقدان الحياة/ فصل الأعضاء/ العجز الكلي الدائم نتيجة حادث.

قيمة المنفعة	تصنيف المهنة	الفئة العمرية ٥٩-١٨	الفئة العمرية ٦٥-٦٠ (للتجديد)
١٥,٠٠٠ دولار أمريكي	أ	٣٧,٥٠	٥٠,٤٠
	ب	٤٦,٩٥	٦٢,٥٥
	ج	٥٦,٢٥	٧٩,٠٥

القسط الوحيد لثلاث سنوات

- أ. العجز الجزئي الدائم/ العجز الكلي الدائم نتيجة حادث أو مرض.

القسط الوحيد لثلاث سنوات (بالدولار الأمريكي) العمر عند الاشتراك في البرنامج ١٨-٥٧											
الدخل الشهري	٢٥٠	٥٠٠	٧٥٠	١٠٠٠	١٢٥٠	١٥٠٠	١٧٥٠	٢٠٠٠	٢٢٥٠	٢٥٠٠	٣٠٠٠
فئة أ	لا يوجد	٤٩٨	٧٤٧	٩٩٧	١٢٤٦	١٤٩٥	١٧٤٤	١٩٩٣	٢٢٤٢	٢٤٩٢	٢٩٩٠
فئة ب	لا يوجد	٥٥٣	٨٣٠	١١٠٧	١٣٨٣	١٦٦٠	١٩٣٧	٢٢١٣	٢٤٩٠	٢٧٦٧	٣٣٢٠
فئة ج										٣٨٥	٧٧٠
فئة د											٤٤٠

- ب. فقدان الحياة/ فصل الأعضاء/ العجز الكلي الدائم نتيجة حادث.

قيمة المنفعة	تصنيف المهنة	الفئة العمرية ١٨-٥٧
١٥,٠٠٠ دولار أمريكي	أ	١٠٦,٩٥
	ب	١٣٣,٨٠
	ج	١٦٠,٣٥
	د	٢١٣,٧٥

5 Year Single Premium

- a. Permanent Partial Disability/ Permanent Total Disability due to Accident or Sickness

5 Year Single Premium (in USD) Age at Entry 18-55											
Monthly Benefit	3000	2500	2250	2000	1750	1500	1250	1000	750	500	250
Class A	4721	3934	3541	3147	2754	2360	1967	1574	1180	787	393
Class B	5242	4368	3932	3495	3058	2621	2184	1747	1311	874	437
Class C										1217	608
Class D											695

- b. Loss of Life/Dismemberment/Permanent Total Disability due to Accident.

Benefit Amount	Occupational Class	Age 18 -55
USD 15,000	A	168.75
	B	211.35
	C	253.20
	D	337.50

A policy fee of US \$ 5 (annual mode) will be collected along with the application form.

A policy fee of US \$ 15 will be collected along with the application form for single premium modes.

Above rates are based on the following PTD Sickness definition.

Definition

"Totally and Permanently Disabled" means the Insured Person is unable to engage in any gainful occupation or employment for compensation or profit for which the Insured is reasonably qualified for by education, training or experience.

If at the time of the loss the Insured Person is unemployed, Totally and Permanently Disabled shall mean the Permanent and Total inability to perform without assistance three (3) or more Activities of Daily Living as defined herein.

"Activities of Daily Living" wherever used in this policy shall have the following meanings:

- Mobility: the ability to move from one (1) room to an adjoining room or from one (1) side of a room to another or to get in and out of bed or chair without requiring the physical assistance of another person
- Continence: the ability to voluntarily control bladder and bowel functions so as to be able to maintain personal hygiene
- Dressing: putting on and taking off all necessary items of clothing without requiring the assistance of another person
- Toileting: getting to and from the toilet, transferring on and off the toilet and associated personal hygiene
- Eating: all tasks of getting food into the body once it has been prepared

القسط الوحيد لخمس سنوات

أ. العجز الجزئي الدائم/ العجز الكلي الدائم نتيجة حادث أو مرض.

القسط الوحيد لخمس سنوات (بالدولار الأمريكي) العمر عند الاشتراك في البرنامج ١٨-٥٥											
الدخل الشهري	٢٥٠	٥٠٠	٧٥٠	١٠٠٠	١٢٥٠	١٥٠٠	١٧٥٠	٢٠٠٠	٢٢٥٠	٢٥٠٠	٣٠٠٠
فئة أ	٣٩٣	٧٨٧	١١٨٠	١٥٧٤	١٩٦٧	٢٣٦٠	٢٧٥٤	٣١٤٧	٣٥٤١	٣٩٣٤	٤٧٢١
فئة ب	٤٣٧	٨٧٤	١٣١١	١٧٤٧	٢١٨٤	٢٦٢١	٣٠٥٨	٣٤٩٥	٣٩٣٢	٤٣٦٨	٥٢٤٢
فئة ج	٦٠٨	١٢١٧									
فئة د	٦٩٥										

ب. فقدان الحياة/ فصل الأعضاء/ العجز الكلي الدائم نتيجة حادث.

الفئة العمرية ١٨ - ٥٥	تصنيف المهنة	قيمة المنفعة
١٦٨,٧٥	أ	١٥,٠٠٠ دولار أمريكي
٢١١,٣٥	ب	
٢٥٣,٢٠	ج	
٣٢٧,٥٠	د	

سيتم تحصيل رسم وثيقة ٥ دولار أمريكي (لوثائق السنوية) مع نموذج الطلب.

سيتم تحصيل رسم وثيقة ١٥ دولار أمريكي مع نموذج الطلب لوثائق القسط الوحيد.

تستند المعدلات المذكورة أعلاه إلى التعريف التالي للعجز الكلي الدائم نتيجة مرض

تعريف

«عاجزاً عاجزاً كلياً ودائماً» أيما وردت في هذه الوثيقة تعني عجز المؤمن عليه عن القيام بأي عمل أو وظيفة لقاء أجر أو ربح يكون المؤمن عليه مؤهلاً له بصورة معقولة وفقاً لتعليمه أو ثقافته أو تدريبه أو خبرته.

وإذا كان المؤمن عليه عاطلاً عن العمل وقت وقوع خسارة فإن عبارة «عاجزاً عاجزاً كلياً ودائماً» تعني العجز عن القيام بشكل دائم وبدون مساعدة بثلاثة (٣) نشاطات الحياة اليومية أو أكثر كما هو معرف هنا.

«نشاطات الحياة اليومية» أيما وردت في هذه الوثيقة تعني:

- الحركة: قدرة التحرك والانتقال من غرفة إلى غرفة مجاورة، أو من جهة إلى جهة أخرى في الغرفة الواحدة، أو الإستلقاء والنهوض من السرير أو القعود والنهوض من الكرسي دون مساعدة جسدية من أي شخص آخر.
- القدرة على تمالك البول والبراز: المقدرة على التحكم في المثانة والبراز وهذا يعني المقدرة على المحافظة على النظافة الشخصية.
- الإرتداء: إرتداء جميع أصناف الملابس الضرورية وخلعها دون مساعدة شخص آخر.
- التردد إلى المراض: الدخول إلى والخروج من الحمام وما يتبعها من الإعتناء بالنظافة الشخصية.
- الطعام: القدرة على إدخال الطعام في الجسم مع ما يتطلب من جهد لذلك، بعد أن يكون قد حضر الطعام.

Waiting Period

Disability must continue uninterrupted for a period of at least six months.

Terms Available

Annual, 3 and 5 year single premium

Discounts on Single Premium

- 3 years SP = 2.85 x annual premium (5% discount)
- 5 years SP = 4.50 x annual premium (10% discount)

Premium Modes

- Annual
- Semi-annual, quarterly & monthly within standing rules

Modal Loads

- Semi-annual : 1.04 x annual / 2
- Quarterly : 1.08 x annual / 4
- Monthly : 1.08 x annual / 12

Exclusions

- Suicide, War, Terrorist Acts, Pre-existing conditions, Hazardous sports etc.

In addition to A&H standard exclusions:

- Mental and nervous disorders;
 - Consumption of alcohols, and / or narcotics or drugs unless administered on the advice of a physician.
- Please refer the policy document for more details.
- If Insured resides in any of the sanctioned countries*

*Sanctioned countries as of June 2020 : Crimea region, Cuba, Iran, North Korea and Syria (subject to changes).

Cancellation

- Annually renewable policies are cancellable.
- Single Premium policies are non-cancellable.

Renewability & Expiry

- Annual mode policies may be renewed at the age of 60 by paying a higher premium, which will be communicated by the Company, at that time. The premium charged at age 60 may continue till age 65. Coverage expires at age 65.
- Single premium policies expire at age 60.

Reinstatement

Within six (6) months from date of lapsation

30 - Day Free Look Period

MetLife offers a 30 day free trial following the issuance date, during which time you may cancel the plan by writing to Customer Service Department at MetLife. You are entitled to a refund of premium. No refund will be made if a claim has already been paid.

فترة الانتظار

يجب أن يستمر العجز بدون انقطاع لمدة لا تقل عن ستة أشهر.

الفتريات المتوفرة

سنوي، 3 و 5 سنوات قسط وحيد

تخفيضات على وثائق القسط الوحيد

- وثيقة القسط الوحيد 3 سنوات = 2,85 x القسط السنوي (5% تخفيض)
- وثيقة القسط الوحيد 5 سنوات = 4,50 x القسط السنوي (10% تخفيض)

طرق دفع القسط

- سنوياً
- نصف سنوي، ربع سنوي و شهري حسب الأحكام القائمة

أعباء القسط

- نصف سنوي: 1,04 x السنوي / 2
- ربع سنوي: 1,08 x السنوي / 4
- شهري: 1,08 x السنوي / 12

الاستثناءات

- الانتحار، الحرب، الأعمال الإرهابية، الحالات السابقة للتأمين، الرياضات الخطرة... الخ
 - بالإضافة إلى الاستثناءات العادية الواردة في وثائق التأمين الصحي وضد الحوادث:
 - الاضطرابات الذهنية و العصبية؛
 - معدل استهلاك المشروبات الكحولية، و/أو المخدرات أو الأدوية إلا إذا كان تناولها يتم تحت إشراف طبيب.
 - يرجى الاطلاع على شروط و أحكام الوثيقة لمزيد من التفاصيل.
 - في حال إقامة المؤمن عليه في أي دولة من الدول الخاضعة للعقوبات*
- *الدول الخاضعة لعقوبات اعتباراً من يونيو 2020 : منطقة القرم، كوبا، إيران، كوريا الشمالية و سوريا (قابلة للتغيير).

الإلغاء

- الوثائق التي تجدد سنوياً قابلة للإلغاء.
- وثائق القسط الوحيد غير قابلة للإلغاء.

التجديد و تاريخ الانتهاء

- يمكن تجديد الوثائق السنوية بسن 60 عن طريق سداد قسط أعلى والذي ستقوم الشركة بتبليغه في ذلك الوقت. يمكن أن يستمر القسط المطبق على سن 60 حتى سن 65. تنتهي التغطية عند سن 65.
- تنتهي وثائق القسط الوحيد عند سن 60.

إعادة السريان

خلال ستة (6) أشهر من تاريخ التوقف.

٣٠ يوماً فترة مراجعة مجانية

تقدم متلايف فترة 30 يوماً كتجربة مجانية تلي تاريخ الإصدار، يمكنك خلالها أن تلغي البرنامج و ذلك بإرسال طلب خطي إلى مركز خدمة العملاء في متلايف. أنت مؤهل للحصول على الأقساط المدفوعة. لن يتم إعادة أي قسط إذا تم بالفعل دفع مطالبة.

Grace Period

A grace period of sixty (60) days (for annual mode) and thirty (30) days (for semi-annual / quarterly mode) will be granted for the payment of each premium falling due after the first premium, during which time the policy shall be continued in force, unless the policy has been cancelled in accordance with "Cancellation". If loss occurs within the "Grace Period", any premium then due and unpaid will be deducted in settlement.

Claims

Claims Processing

- Claims are only payable by the Company upon delivery of the policy together with satisfactory proof of:
 - the occurrence of the assured event as stated in the policy specification schedule
 - the age of the insured and
 - the title of the claimant
- Claims must be sent to:

Claims Department - MetLife

P.O. Box 371916, Dubai, UAE

Tel. +971 4 415 4555

Fax. +971 4 415 4445

E-mail: lifeclaims@metlife.ae

فترة الإمهال

تعطى مهلة ستين (٦٠) يوماً على (الوثائق السنوية) و ثلاثين (٣٠) يوماً على (الوثائق نصف/ ربع السنوية) لدفع أي من الأقساط التي تستحق بعد القسط الأول و تبقى خلالها الوثيقة سارية المفعول ما لم تفسخ الوثيقة بموجب الفقرة "الإلغاء". أما إذا حصلت الخسارة خلال فترة الإمهال، فإن أي قسط مستحق و غير مدفوع يحسم عند تسوية المبالغ المستحقة.

المطالبات

إجراء معاملات المطالبات

- المطالبات لا تكون واجبة السداد من قبل الشركة إلا بعد تسلُّم الوثيقة، بالإضافة إلى إثبات مقبول لدى الشركة عن:
 - وقوع الحالة التأمينية كما هو مبين في جدول مواصفات الوثيقة
 - سن المؤمن عليه
 - سند ملكية مُقدم المطالبة
- يتعين إرسال المطالبات إلى:

قسم المطالبات - متلايف

ص.ب: ٣٧١٩١٦ ، دبي، الإمارات العربية المتحدة

هاتف: +٩٧١ ٤ ٤١٥ ٤٥٥٥

فاكس: +٩٧١ ٤ ٤١٥ ٤٤٤٥

البريد الإلكتروني: lifeclaims@metlife.ae

The above are the key features of the product.

Please refer to policy contract for further clarifications and complete coverage conditions / exclusions; in case of discrepancy between the conditions mentioned above and the policy itself, the latter shall supersede.

المنافع الواردة أعلاه هي المواصفات الأساسية للمنتج.

يرجى الإطلاع على عقد الوثيقة لمعرفة المزيد من الأحكام وشروط/ واستثناءات التغطية كاملة؛ وفي حال وجود تعارض بين الشروط الموضحة أعلاه و الوثيقة نفسها، فستطبق شروط وأحكام الوثيقة.

metlife.ae

MetLife, Inc. (NYSE: MET), through its subsidiaries and affiliates ("MetLife"), is one of the world's leading financial services companies, providing insurance, annuities, employee benefits and asset management to help its individual and institutional customers navigate their changing world.

Founded in 1868, MetLife has operations in more than 40 countries and holds leading market positions in the United States, Japan, Latin America, Asia, Europe and the Middle East. For more information, visit www.metlife.com.

MetLife is a pioneer of life insurance with a presence of nearly 65 years in the Gulf. Through its branches, MetLife offers life, accident and health insurance along with retirement and savings products to individuals and corporations.

For more information, visit www.metlife-gulf.com.

شركة متلايف إنك (رمزها MET في بورصة نيويورك) من خلال فروعها والشركات التابعة لها ("متلايف")، هي شركة رائدة عالمياً في مجال التأمين على الحياة ودفعات الراتب السنوي والتأمين الجماعي للموظفين وإدارة الأصول، و تساعد عملائها من الأفراد والشركات على المضي في دروب حياتهم المتغيرة.

تأسست متلايف في عام ١٨٦٨، ولها عمليات في أكثر من ٤٠ بلداً وتنبوأ متلايف مواقع ريادية في أسواق الولايات المتحدة و اليابان وأمريكا اللاتينية و آسيا وأوروبا والشرق الأوسط. لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة www.metlife.com

متلايف هي شركة رائدة في مجال التأمين على الحياة موجودة في منطقة الخليج منذ قرابة ٦٥ عاماً. ومن خلال الفروع التابعة لها، تقدم شركة متلايف تأمين على الحياة، الحوادث وتأمين صحي، بالإضافة الى برامج وخدمات التقاعد والادخار للأفراد والشركات.

لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة: www.metlife-gulf.com



MetLife | UAE
© 2020 METLIFE, INC.